



www.lidl-service.com



FAN HEATER LHL 2000 B1 BL

GB CY

FAN HEATER

Operating instructions

DE AT CH

HEIZLÜFTER

Bedienungsanleitung

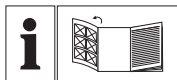
RO

AEROTERMĂ

Instrucțiuni de utilizare

IAN 100108

RO



GB CY

Before reading, unfold the page containing the illustrations and familiarise yourself with all functions of the device.

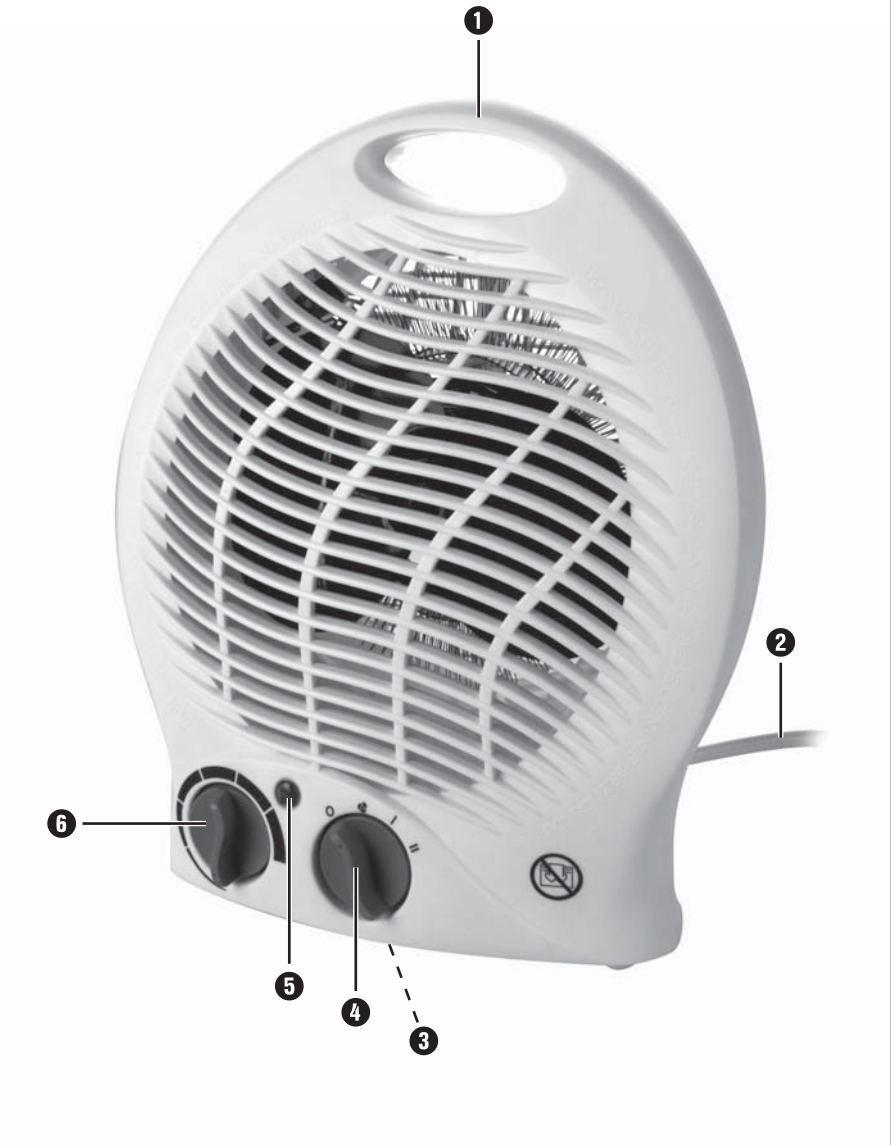
RO

Înainte de a citi instrucțiunile, priviți imaginile și familiarizați-vă cu toate funcțiile aparatului.

DE AT CH

Klappen Sie vor dem Lesen die Seite mit den Abbildungen aus und machen Sie sich anschließend mit allen Funktionen des Gerätes vertraut.

GB/CY	Operating instructions	Page	1
RO	Instrucțiuni de utilizare	Pagina	13
DE/AT/CH	Bedienungsanleitung	Seite	25



Index

Introduction	2
Information for these operating instructions	2
Copyright	2
Limited liability	2
Intended use	2
Warnings	3
Safety	4
Basic Safety Instructions	4
Initial use	6
Items supplied and transport inspection	6
Disposal of the packaging	6
Requirements on the set-up location	6
Before initial use	7
Electrical connection	7
Operating components	7
Handling and operation	8
Operating switch	8
Temperature regulator	8
Ventilator operation	8
Heating operation	8
Setting the temperature	8
Overheating protection	9
Tilt cut-out	9
Cleaning	9
Storage	10
Disposal	10
Troubleshooting	10
Malfunction causes and remedies	10
Appendix	11
Technical data	11
Information regarding the EC declaration of Conformity	11
Service	12
Importer	12

Introduction

Information for these operating instructions

Congratulations on the purchase of your new appliance.

You have clearly decided in favour of a quality product. These operating instructions are a part of this product. They contain important information in regard to safety, use and disposal. Before using the product, familiarise yourself with all of these operating and safety instructions. Use the product only as described and only for the specified areas of application. In addition, pass these documents on, together with the product, to any future owner.

Copyright

This documentation is copyright protected.

Any copying and/or reproduction, wholly or partially, including reproduction of the illustrations, also in a modified format is only permitted with written consent from the manufacturer.

Limited liability

All technical information, data and instructions for the installation, connection and operation contained in these operating instructions correspond to the latest available at the time of printing and, to the best of our knowledge, take into account our previous experience and know-how.

No claims can be derived from the details, illustrations and descriptions in these instructions.

The manufacturer assumes no responsibility for damage caused by failure to observe these instructions, improper use, incompetent repairs, making unauthorised modifications or for using unapproved replacement parts.

Intended use

This appliance is intended only for the heating of indoor living spaces and only for domestic use. This appliance is not intended for use in areas where special conditions may apply, such as corrosive or potentially explosive atmospheres (dust, vapour or gas). Do not use the appliance outdoors. This appliance is not intended for any other use or for uses beyond those mentioned. Claims of any kind for damage resulting from unintended use will not be accepted. The operator alone bears liability.

Warnings

In these extant operation instructions the following warnings are used:

DANGER

A warning at this risk level indicates a threateningly dangerous situation

If the risk situation is not avoided, it could lead to death or serious physical injury.

- ▶ Pay heed to the instructions given in this warning to avoid the death of or serious physical injury to people.

WARNING

A warning at this risk level signifies a possible dangerous situation.

If the risk situation is not avoided it could lead to physical injuries.

- ▶ Pay heed to the instructions given in this warning to avoid personal injuries.

TAKE NOTE

A warning at this risk level signifies possible property damage.

If the situation is not avoided it could lead to property damage.

- ▶ Pay heed to the instructions given in this warning to avoid property damage.

NOTICE

- ▶ A notice indicates additional information that assists in the handling of the appliance.

Safety

In this chapter you will receive important safety information regarding the handling of the appliance.

This appliance complies with the statutory safety regulations. Incorrect usage can lead to personal injury and property damage.



Do not cover the appliance!

Covering the appliance can lead to overheating and thus result in a fire!

Basic Safety Instructions

For safe handling of the appliance observe the following safety information:

- Before use check the appliance for visible external damage. Do not put into operation an appliance that is damaged or has been dropped.
- If the appliance's mains power cable is damaged, it must be replaced by the manufacturer, the manufacturer's customer service department or by a qualified technician, so that risks can be prevented.
- This appliance may be used by children aged 8 over and by persons with reduced physical, sensory or mental capabilities or lack of experience and knowledge, provided that they are under supervision or have been told how to use of the appliance safely and are aware of the potential risks. Children must not play with the appliance. Cleaning and user maintenance tasks must not be carried out by children unless they are supervised.
- Children younger than three years old should be kept away from the appliance unless they are constantly monitored.
- Children older than 3 and younger 8 years of age may only switch the appliance on and off if they are supervised or instructed in the safe use of the appliance and have understood the resulting dangers, provided that the appliance is located or installed in its normal operating position. Children older than 3 and younger than 8 years of age may not plug in, regulate or clean the appliance and may not carry out user maintenance tasks.

- Caution – some parts of the product may be very hot and cause burns. Be particularly careful when children and vulnerable persons are present.
- Repairs should only be carried out by authorised specialist companies or by the Customer Service Department. Incompetent repairs can result in significant risks for the user. In addition, warranty claims become void.
- Defective components may only be replaced with original replacement parts. Only by using original replacement parts can it be assured that the safety requirements are being complied with.
- Protect the appliance against moisture and liquid penetration.
- Always disconnect the power cable from the mains power socket with the plug, never pull on the cable.
- Do not use the appliance in the vicinity of open flames.
- The appliance must not be placed immediately under or over a mains power socket.
- In the event of malfunctions and during thunderstorms disconnect the plug from the mains power socket.
- The appliance must not be used in the immediate vicinity of a bath, a shower or a swimming pool.
- The appliance is to be installed so that a person in the bath or shower is unable to touch the switch and other controls.
- Do not subject the appliance to spray and/or dripping water and do not place any objects filled with liquid, such as vases or open drink containers, on or near the appliance.

Initial use

Items supplied and transport inspection

The appliance is delivered with the following components as standard:

- Fan heater
- This operating manual

NOTICE

- ▶ Check the contents to ensure everything is available and for signs of visible damage.
- ▶ If the delivery is not complete or is damaged due to defective packaging or through transportation contact the Service Hotline (see chapter **Service**).

Disposal of the packaging

The packaging protects the appliance from transport damage. The packaging materials are selected from the point of view of their environmental friendliness and disposal technology and are therefore recyclable.



The recirculation of packaging into the material circuit saves on raw material and reduces generated waste. Dispose of packaging material that is no longer needed according to the regionally established regulations.

NOTICE

- ▶ If possible, preserve the appliance's original packaging during the warranty period so that, in the event of a warranty claim, you can package the appliance ideally for its return.

Requirements on the set-up location

For safe and faultless operation of the appliance the set-up location must satisfy the following criteria:

- The appliance must be placed on a firm, flat and horizontal surface.
- Minimum spacings to the housing of 50 cm to the sides, 50 cm above, 50 cm to the rear and 100 cm to the front must be maintained.
- Do not place the appliance in a hot, wet or very moist environment or in the vicinity of flammable materials.
- The mains power socket must be easily accessible so that, in an emergency, the mains power cable can be easily disconnected.
- Environment temperature range: 0 to +40 °C
- Humidity (no condensation): 5 - 75 %

⚠ DANGER**Fire risk through contact with materials!**

The risk of fire exists if the heating elements come into contact with flammable materials!

- ▶ Do not place the appliance in the vicinity of curtains and other flammable materials.
- ▶ Do not allow flammable materials (i.e. draperies) to come into contact with the appliance.
- ▶ Do not cover the appliance.

Before initial use

- Remove all packaging materials and all transport securing appliances from the appliance.

NOTICE

- ▶ With initial use, for a brief period, a light odour accumulation can occur. This is normal and completely harmless.

Electrical connection

For safe and faultless operation of the appliance after electrical connection observe the following advice:

TAKE NOTE

- ▶ Before connecting the appliance compare the connection data (voltage and frequency) on the rating plate with that of your mains power supply. This data must be in agreement so as to avoid damage to the appliance.
- ▶ Make sure that the mains power cable is not damaged and is not running over hot surfaces and/or sharp edges.
- ▶ Make sure that the mains power cable is not stretched or knotted.

- ◆ Insert the plug into a mains power socket.

Operating components

- ① Carry handle
- ② Mains power cable
- ③ Safety switch
- ④ Operating switch
- ⑤ Operating light
- ⑥ Temperature regulator

Handling and operation

In this chapter you receive important information for the handling and operation of the appliance.

Operating switch

The operating switch **4** has 4 positions and switches the ventilator and the heating levels on and off.



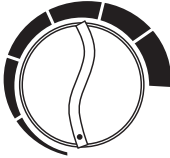
0 = Appliance switched off

△ = only ventilator

I = Ventilator and heating level 1

II = Ventilator and heating level 2

Temperature regulator



The temperature regulator **6** is steplessly adjustable. By turning it clockwise a higher temperature is set, by turning it anticlockwise a lower temperature will be set.

Ventilator operation

- ◆ Ensure that the operating switch **4** is at position 0 (off).
- ◆ Turn the temperature regulator **6** clockwise to the right.
- ◆ Set the operating switch **4** to the position △.
- ◆ The fan heater turns on and the operating light **5** is red.

Heating operation

- ◆ If the appliance is being taken into service for the first time or if you want to reset the desired temperature, turn the temperature regulator **6** clockwise to the right.
- ◆ Set the operating switch **4** to the desired operating mode (I or II).

Setting the temperature

- ◆ Turn the temperature regulator **6** clockwise to the right.
- ◆ When the room has reached the desired temperature, slowly turn the temperature regulator **6** anti-clockwise until a slight click sound is heard. This means that the heating element is now switched off.
- ◆ The heating element is now switched on and off automatically by the temperature regulator **6** and the temperature is kept constant.

Overheating protection

The appliance is fitted with an overheating protector. Should the appliance become too hot internally, the heating element switches itself off automatically. Once the appliance has cooled itself down, the heating element switches back on automatically.

WARNING

As a general rule, overheating has a reason! It can mean a risk of fire!

- ▶ Check that the appliance can sufficiently disburse the heat generated: Is the appliance covered or is it too close to a wall or other obstacle? Are the grilles on the front or back clear? Is the ventilator blocked?
- ▶ If possible, eliminate the problem or contact the Service Hotline (see Chapter **Service**).
- ▶ Even if you cannot find a cause, but the overheating protection triggers a second time, you must return the appliance to Customer Services for inspection or repair.

Tilt cut-out

This Fan Heater is fitted with a safety switch . Should the Fan Heater tip over, it switches itself off automatically. The Fan Heater first switches itself on again when it is in an upright position and the safety switch  is actuated.

Cleaning

WARNING

Observe the following safety information to avoid risks and property damage:

- ▶ Only clean the appliance when it is switched off and cold.

IMPORTANT

Possible damage to the appliance.

Penetrating moisture can lead to the appliance becoming damaged.

- ▶ When you are cleaning the appliance ensure that no moisture can get inside, so as to avoid irreparable damage to it.
- Clean the housing exclusively with a soft damp cloth and a mild dishwashing liquid.
 - Remove dust deposits on the protective screen with a vacuum cleaner.

Storage

- Disconnect the mains power plug if you do not intend to use the appliance for an extended period of time.
- Store the appliance in a dry environment.

Disposal



Do not dispose of this appliance in your normal domestic waste. This product is subject to the provisions of European Directive 2012/19/EU WEEE (Waste Electrical and Electronic Equipment)

Dispose of the appliance through an approved disposal centre or at your community waste facility. Observe the currently applicable regulations. In case of doubt, please contact your waste disposal centre.

Troubleshooting

In this chapter you will receive important information for malfunction localisation and remedies.

WARNING

Observe the following safety information to avoid risks and property damage:

- Repairs to electrical appliances may only be carried out by specialists who have been trained by the manufacturer. Considerable risks for the user and damage to the appliance can occur as a result of incompetent repairs.

Malfunction causes and remedies

The following table will help with localising and eliminating minor malfunctions:


Defect	Possible cause	Solution
The appliance will not switch on	The plug is not connected.	Connect the plug with a mains power socket.
	The mains power socket is not providing power	Check the house fuses
The appliance is not providing heat.	Operating switch 4 is not switched on.	Set the operating switch 4 at the desired mode.
	Temperature regulator 6 is at the MIN position.	Set the temperature regulator 6 at the MAX position
	The heating element is defective.	Get in touch with Customer Services.

NOTICE

- If you cannot solve the problem with the aforementioned methods please contact customer service.

Appendix

Technical data

General	
Input voltage	220 - 240 V ~
Mains voltage frequency	50 Hz
Protection class	II / 
Power consumption Heating level 1 Heating level 2 Ventilator operation	approx. 1000 W approx. 2000 W approx. 20 W
Humidity (no condensation)	5 to 75 %
Dimensions incl. stand (W x H x D)	approx. 23 x 26 x 13 cm
Weight	approx. 920 g

Information regarding the EC declaration of Conformity

This appliance conforms, with regard to compliance with the basic requirements and other relevant provisions, with the Low Voltage Directive 2006/95/EC and the Electromagnetic Compatibility Directive 2004/108/EC.



The complete original Declaration of Conformity can be obtained from the importer.

Service

GB Service Great Britain

Tel.: 0871 5000 720 (£ 0.10/Min.)

E-Mail: kompennass@lidl.co.uk

IAN 100108

CY Service Cyprus

Tel.: 8009 4409

E-Mail: kompennass@lidl.com.cy

IAN 100108

Hotline availability: Monday to Friday 08:00 - 20:00 (CET)

Importer

KOMPERNASS HANDELS GMBH

BURGSTRASSE 21

44867 BOCHUM

GERMANY

www.kompennass.com

Cuprins

Introducere	14
Informații privind aceste instrucțiuni de utilizare	14
De dreptul de autor	14
Limitarea răspunderii	14
Utilizarea conform destinației	14
Avertizări	15
Siguranța	16
Indicații de bază privind siguranța	16
Punerea în funcțiune	18
Furnitura și verificarea transportului	18
Eliminarea ambalajului	18
Cerințele pentru locul de amplasare	18
Înainte de prima utilizare	19
Conexiunea electrică	19
Elemente de operare	19
Operarea și funcționarea	20
Comutator de funcționare	20
Butonul de reglare a temperaturii	20
Funcționarea ventilatorului	20
Funcționarea sistemului de încălzire	20
Setarea temperaturii	20
Protecția la supraîncălzire	21
Siguranța la răsturnare	21
Curățarea	21
Depozitarea	22
Eliminarea	22
Remediarea defecțiunilor	22
Cauzele defecțiunilor și remediarea acestora	22
Anexa	23
Date tehnice	23
Indicații privind declarația de conformitate CE	23
Service-ul	24
Importator	24

Introducere

RO

Informații privind aceste instrucțiuni de utilizare

Felicitări pentru cumpărarea noului dvs. aparat.

Prin aceasta v-ați decis pentru un produs de calitate superioară. Instrucțiunile de utilizare fac parte integrantă din acest produs. Acestea cuprind informații importante pentru siguranță, utilizare și eliminare. Înainte de utilizarea produsului, familiarizați-vă cu toate indicațiile privind operarea și siguranța. Utilizați acest produs numai în modul descris și numai în scopurile menționate. În cazul transmiterii aparatului unei alte persoane, predați-i, de asemenea, documentele aferente acestuia.

Dreptul de autor

Prezenta documentație este protejată prin drepturi de autor.

Multiplacarea, respectiv retipărirea, chiar și parțială, precum și redarea imaginilor, chiar și modificate, sunt permise doar cu acordul scris al producătorului.

Limitarea răspunderii

Toate informațiile, datele și indicațiile tehnice cu privire la conectarea și operarea aparatului din aceste instrucțiuni corespund stadiului actual de la momentul tipăririi și se întemeiază pe experiența și cunoștințele dobândite până în prezent, fiind oferite cu bună-credință.

Din datele, imaginile și descrierile din aceste instrucțiuni de utilizare nu pot fi derivate niciun fel de pretenții.

Producătorul nu își asumă răspunderea pentru defectele cauzate de nerespectarea instrucțiunilor de utilizare, utilizarea neconformă, reparații neautorizate, modificări nepermise sau utilizarea de piese de schimb neaprobate.

Utilizarea conform destinației

Acest aparat este destinat doar pentru încălzirea spațiilor închise și doar pentru uzul privat. Acest aparat nu este destinat utilizării în spații în care predomină condiții speciale, ca de exemplu atmosferă corozivă sau explozivă (praf, aburi sau gaz). A nu se utiliza în spații deschise. Orice altă utilizare este considerată a fi neconformă. Pretențiile de orice natură născute în urma deteriorărilor sau utilizării neconforme sunt excluse. Riscul este suportat în exclusivitate de către beneficiar.

Avertizări

În cadrul acestor instrucțiuni de utilizare sunt folosite următoarele avertizări:

PERICOL

Avertizările pentru acest grad de pericol marchează o situație periculoasă iminentă.

Dacă nu se va evita situația periculoasă, aceasta poate produce moartea sau rănirea gravă.

- ▶ Respectați instrucțiunile prezentate în această avertizare, pentru a evita pericolul de moarte sau rănire gravă a persoanelor.

AVERTIZARE

Avertizările pentru acest grad de pericol marchează o situație potențial periculoasă.

Dacă situația periculoasă nu este evitată, aceasta poate provoca răni.

- ▶ Respectați indicațiile din această avertizare pentru a evita rănirea persoanelor.

ATENȚIE

Avertizările pentru acest grad de pericol marchează posibile pagube materiale.

În cazul în care această situație nu este evitată, aceasta poate duce la pagube materiale.

- ▶ Respectați instrucțiunile prezentate în această avertizare, pentru a evita pagubele materiale.

INDICAȚIE

- ▶ O indicație constituie o informație suplimentară care facilitează manipularea aparatului.

Siguranța

În acest capitol sunt cuprinse indicații importante privind siguranța în manipularea aparatului.

Acest aparat corespunde dispozițiilor prezentate cu privire la siguranță. Utilizarea necorespunzătoare a aparatului poate provoca rănirea persoanelor și pagube materiale.



Nu acoperiți aparatul!

Acoperirea poate provoca supraîncălzirea aparatului și astfel formarea de foc deschis!

Indicații de bază privind siguranța

Respectați următoarele indicații de siguranță, pentru o manipulare sigură a acestui aparat:

- Înainte de utilizare verificați dacă aparatul prezintă defecțiuni exterioare vizibile. Nu puneți aparatul în funcțiune dacă este deteriorat sau dacă a căzut.
- În cazul în care cablul de alimentare al acestui aparat este defect/se defectează, acesta trebuie înlocuit de către producător, serviciul clienți sau de către o altă persoană calificată.
- Acest aparat poate fi utilizat atât de către copii începând cu vârsta de 8 ani, cât și de persoane cu abilități fizice, senzoriale sau mentale reduse sau fără experiență și fără cunoștințe necesare, dacă sunt supravegheate sau dacă au fost instruite cu privire la utilizarea sigură a acestui aparat și au înțeles pericolele cu privire la acesta. Copiii nu au voie să se joace cu aparatul. Curățarea și acțiunile de întreținere destinate utilizatorului nu se vor efectua de către copii fără supraveghere.
- Copiii cu vârsta sub 3 ani nu trebuie să se afle în apropierea aparatului decât dacă sunt supravegheați permanent.
- Copiii cu vârsta cuprinsă între 3 și 8 ani pot porni și opri aparatul numai dacă sunt supravegheați sau dacă au fost instruiți cu privire la utilizarea sigură a aparatului și au înțeles pericolele cu privire la acesta, cu condiția ca aparatul să fie amplasat sau instalat în poziția normală de utilizare. Copiii cu vârsta cuprinsă între 3 și 8 ani le sunt interzise introducerea ștecărului în priză, reglarea aparatului, curățarea și/sau realizarea acțiunilor de întreținere destinate utilizatorului.

- **Precauție** - Anumite componente ale aparatului se pot înfierbânta provocând arsuri. Este necesară o precauție deosebită în prezența copiilor și persoanelor vulnerabile.
- **Reparația** aparatului trebuie realizată numai într-un atelier de specialitate autorizat sau de către serviciul clienți. În urma reparațiilor necorespunzătoare pot apărea pericole considerabile pentru utilizatorul aparatului. În plus, se pierde garanția.
- **Componentele defecte** trebuie înlocuite numai cu piese de schimb originale. Doar în cazul acestor piese aveți garanția că cerințele privind siguranța sunt îndeplinite.
- **Protejați** aparatul împotriva umezelii și infiltrării lichidelor.
- **Când scoateți** cablul de alimentare din priză, trageți întotdeauna de ștecăr, nu de cablu.
- **Nu operați** aparatul în apropierea flăcărilor deschise.
- **Aparatul nu trebuie** amplasat direct sub sau deasupra unei prize de perete.
- **În cazul defecțiunilor** și în timpul furtunilor scoateți ștecărul din priză.
- **Este interzisă** utilizarea aparatului în imediata apropiere a unei căzi de baie, a unui duș sau a unui bazin de înot.
- **Aparatul trebuie** amplasat în așa fel încât întrerupătorul și alte butoane de reglare să nu poată fi atinse de către o persoană aflată în cada de baie sau sub duș.
- **Nu expuneți** aparatul jeturilor și/sau picăturilor de apă și nu așezați obiecte cu apă, de exemplu vase sau sticle deschise, pe sau lângă aparat.

Punerea în funcțiune

RO

Furnitura și verificarea transportului

În mod standard, aparatul este livrat cu următoarele componente:

- Radiator cu aer
- Aceste instrucțiuni de utilizare

INDICAȚIE

- ▶ Verificați dacă furnitura este completă și dacă prezintă deteriorări vizibile.
- ▶ În cazul în care furnitura este incompletă sau dacă componentele sunt deteriorate din cauza ambalajului precar sau a transportului, apălați linia telefonică directă de service (a se vedea capitolul **Service**).

Eliminarea ambalajului

Ambalajul protejează aparatul împotriva deteriorărilor în timpul transportului. Materialele de ambalat sunt alese conform compatibilității acestora cu mediul și aspectelor tehnice privind eliminarea, fiind astfel reciclabile.



Reintroducerea ambalajelor în circuitul de materiale contribuie la economia de materie primă și reduce cantitatea de deșeuri. Eliminați ambalajul de care nu mai aveți nevoie conform prevederilor locale în vigoare.

INDICAȚIE

- ▶ Dacă este posibil, păstrați ambalajul original al aparatului pe perioada garanției pentru a putea ambala aparatul corespunzător în caz de utilizare a garanției.

Cerințele pentru locul de amplasare

Pentru operarea sigură și fără defecțiuni a aparatului, locul de amplasare trebuie să îndeplinească următoarele cerințe:

- Aparatul trebuie amplasat pe o suprafață stabilă, netedă și orizontală.
- Distanțele minime din jurul carcasei trebuie să fie de 50 de cm în lateral, 50 de cm deasupra, 50 de cm în spate și 100 de cm în față.
- Nu amplasați aparatul într-un mediu foarte cald sau umed și nici în apropierea materialelor inflamabile.
- Priza trebuie să fie ușor accesibilă pentru a putea scoate ușor ștecărul din priză în caz de urgență.
- Temperatura mediului ambiant: 0 - +40 °C
- Umiditatea aerului (fără condens): 5 - 75 %

⚠ PERICOL**Pericol de incendiu la contactul cu materiale inflamabile!****Există pericol de incendiu la contactul aparatului cu materiale inflamabile!**

- ▶ Nu amplasați aparatul în apropierea perdelor sau a altor materiale inflamabile.
- ▶ Evitați contactul dintre materialele inflamabile (de exemplu textile) și aparat.
- ▶ Nu acoperiți aparatul.

Înainte de prima utilizare

- Îndepărtați toate ambalajele și siguranțele de transport de pe aparat.

INDICAȚIE

- ▶ La prima utilizare se pot degaja pentru scurt timp mirosuri ușoare. Acest lucru este absolut normal și inofensiv.

Conexiunea electrică

Pentru funcționarea sigură și fără defecțiuni a aparatului, la conectarea electrică respectați următoarele indicații:

ATENȚIE

- ▶ Înainte de conectarea aparatului, comparați datele de conectare (tensiune și frecvență) de pe plăcuța de fabricație cu cele ale rețelei dvs. electrice. Aceste date trebuie să fie identice, pentru a evita defectarea aparatului.
- ▶ Asigurați-vă să nu fie defect cablul de alimentare și nici să nu fie amplasat pe suprafețe fierbinți și/sau muchii ascuțite.
- ▶ Atenție la cablul de alimentare să nu stea tensionat sau să fie îndoit.

- ◆ Introduceți ștecărul în priză.

Elemente de operare

- ① Mâner
- ② Cablu de alimentare
- ③ Comutator de siguranță
- ④ Comutator de funcționare
- ⑤ Bec de funcționare
- ⑥ Buton de reglare a temperaturii

Operarea și funcționarea

Acest capitol cuprinde indicații importante cu privire la operarea și funcționarea aparatului.

RO

Comutator de funcționare

Comutatorul de funcționare ④ are 4 poziții și poate porni și opri ventilatorul și treptele de încălzire.



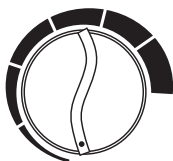
0 = aparatul este oprit

⏻ = doar ventilatorul

I = ventilatorul și treapta de încălzire 1

II = ventilatorul și treapta de încălzire 2

Butonul de reglare a temperaturii



Butonul de reglare a temperaturii ⑥ poate fi setat fără trepte. Prin întoarcerea în sensul acelor de ceasornic se setează o temperatură mai mare, iar prin întoarcerea în sens invers acelor de ceasornic se setează o temperatură mai mică.

Funcționarea ventilatorului

- ◆ Asigurați-vă că comutatorul de funcționare ④ este setat pe poziția 0 (oprit).
- ◆ Rotiți butonul de reglare a temperaturii ⑥ în sensul acelor de ceasornic complet spre dreapta.
- ◆ Setati comutatorul de funcționare ④ la poziția ⏻.
- ◆ Ventilatorul pornește și becul de funcționare ⑤ luminează roșu.

Funcționarea sistemului de încălzire

- ◆ Atunci când aparatul este pus pentru prima dată în funcțiune sau când doriți să setați din nou temperatura dorită, rotiți butonul de reglare a temperaturii ⑥ în sensul acelor de ceasornic complet spre dreapta.
- ◆ Setati cu ajutorul comutatorului de funcționare ④ modul de funcționare dorit (I sau II).

Setarea temperaturii

- ◆ Rotiți butonul de reglare a temperaturii ⑥ mai întâi complet spre dreapta.
- ◆ Dacă s-a ajuns la temperatura dorită în cameră, întoarceți încet butonul de reglare a temperaturii ⑥ în sens invers acelor de ceasornic, până când veți auzi un click. Aceasta înseamnă că sistemul de încălzire s-a oprit.

- ◆ Sistemul de încălzire va fi acum pornit și oprit automat de către butonul de reglare a temperaturii **6**, iar temperatura va fi menținută constantă.

Protecția la supraîncălzire

Aparatul este dotat cu un sistem de protecție la supraîncălzire. Dacă aparatul se încălzește prea tare în interior, sistemul de încălzire se oprește automat. Imediat ce aparatul s-a răcit, sistemul de încălzire pornește din nou automat.

AVERTIZARE

De obicei există un motiv pentru supraîncălzire! Aceasta poate însemna pericol de incendiu!

- ▶ Controlați dacă aparatul poate radia suficientă căldură: Este aparatul acoperit sau este prea aproape de perete sau există un alt obstacol? Este grilajul din față sau din spate liber? Este ventilatorul blocat?
- ▶ Rezolvați problema dacă este posibil sau apelați linia telefonică directă de service (a se vedea capitolul **Service**).
- ▶ Chiar dacă nu găsiți niciun fel de cauză, deși sistemul de protecție la supraîncălzire pornește, trebuie să trimiteți aparatul pentru a fi controlat, resp. reparat de către serviciul clienți.

Siguranța la răsturnare

Aparatul este dotat cu un comutator de siguranță **3**. De îndată ce radiatorul cu aer se răstoarnă, acesta se oprește automat. Radiatorul cu aer pornește din nou doar atunci când acesta se află în poziție verticală și astfel comutatorul de siguranță **3** este acționat.

Curățarea

AVERTIZARE

Respectați următoarele indicații de siguranță pentru a evita pericolele și pagubele materiale:

- ▶ Curățați aparatul numai dacă este oprit și rece.

ATENȚIE

Posibilă defectare a aparatului.

Infiltrarea umezelii poate provoca deteriorarea aparatului.

- ▶ În timpul curățării asigurați-vă că în aparat nu pătrunde umezeală, pentru a evita defectarea iremediabilă a aparatului.

- Curățați carcasa numai cu un prosop ușor umezit și un detergent universal.
- Îndepărtați cu un aspirator depunerile de praf de pe grilajul de protecție.

Depozitarea

- Scoateți ștecărul din priză dacă nu utilizați aparatul o perioadă lungă de timp.
- Depozitați aparatul într-o încăpere uscată.

Eliminarea



Nu aruncați aparatul sub nicio formă în gunoiul menajer obișnuit. Acest produs se află sub incidența Directivei europene 2012/19/EU DEEE (Deșeuri de echipamente electrice și electronice).

Eliminați aparatul prin intermediul unei firme autorizate sau prin intermediul centrului local de colectare a deșeurilor. Respectați reglementările actuale în vigoare. Dacă aveți nelămuriri, contactați serviciul local de eliminare a deșeurilor.

Remediarea defecțiunilor

Acest capitol cuprinde indicații importante cu privire la localizarea și remediarea defecțiunilor.

AVERTIZARE

Respectați următoarele indicații de siguranță pentru a evita pericolele și pagubele materiale:

- Repararea aparatelor electrice este permisă numai specialiștilor autorizați de producător. Reparațiile incompetente reprezintă un pericol pentru utilizatorul aparatului și defectarea acestuia din urmă.

Cauzele defecțiunilor și remediarea acestora

Tabelul următor este util pentru localizarea și remediarea defecțiunilor minore:


Defecțiunea	Cauza posibilă	Remediarea
Aparatul nu poate fi pornit.	Ștecărul nu este în priză.	Introduceți ștecărul în priză.
	Priza nu are curent.	Verificați siguranțele instalației electrice.
Aparatul nu încălzește.	Comutatorul de funcționare 4 nu este pornit. Butonul de reglare a temperaturii 6 este pe poziția MIN. Sistemul de încălzire este defect.	Setați comutatorul de funcționare 4 la modul de funcționare dorit. Setați butonul de reglare a temperaturii 6 la poziția MAX. Anunțați serviciul pentru clienți.

INDICAȚIE

- Dacă nu reușiți să rezolvați problema cu niciunul dintre pașii indicați anterior, adresați-vă serviciului pentru clienți.

Anexa

Date tehnice

Generalități	
Tensiune de intrare	220 - 240 V ~
Frecvență rețea	50 Hz
Clasa de protecție	II/ 
Consum	
Treaptă de încălzire 1	cca 1000 W
Treaptă de încălzire 2	cca 2000 W
Funcționarea ventilatorului	cca 20 W
Umiditatea (fără condens)	5 până la 75 %
Dimensiuni (l x î x A)	cca 23 x 26 x 13 cm
Greutate	cca 920 g

RO

Indicații privind declarația de conformitate CE

Acest aparat se conformează cerințelor fundamentale și altor reglementări relevante ale Directivei 2006/95/CE privind echipamentele tehnice de joasă tensiune și ale Directivei 2004/108/CE privind compatibilitatea electromagnetică .

Declarația de conformitate completă în original este disponibilă la sediul importatorului.



Service-ul

RO Service România
Tel.: 0800896637
E-Mail: kompernass@lidl.ro
IAN 100108

Acces linie telefonică directă: De luni până vineri, între orele 8:00 - 20:00 (CET)

Importator

KOMPERNASS HANDELS GMBH
BURGSTRASSE 21
44867 BOCHUM
GERMANIA / GERMANY
www.kompernass.com

Inhaltsverzeichnis

Einführung	26
Informationen zu dieser Bedienungsanleitung	26
Urheberrecht	26
Haftungsbeschränkung	26
Bestimmungsgemäße Verwendung	26
Warnhinweise	27
Sicherheit	28
Grundlegende Sicherheitshinweise	28
Inbetriebnahme	30
Lieferumfang und Transportinspektion	30
Entsorgung der Verpackung	30
Anforderungen an den Aufstellort	30
Vor dem Erstgebrauch	31
Elektrischer Anschluss	31
Bedienelemente	31
Bedienung und Betrieb	32
Betriebsschalter	32
Temperaturregler	32
Ventilatorbetrieb	32
Heizbetrieb	32
Temperatur einstellen	32
Überhitzungsschutz	33
Kippsicherung	33
Reinigung	33
Lagerung	34
Entsorgung	34
Fehlerbehebung	34
Fehlerursachen und -behebung	34
Anhang	35
Technische Daten	35
Hinweise zur EG-Konformitätserklärung	35
Service	36
Importeur	36

Einführung

Informationen zu dieser Bedienungsanleitung

Herzlichen Glückwunsch zum Kauf Ihres neuen Gerätes.

Sie haben sich damit für ein hochwertiges Produkt entschieden. Die Bedienungsanleitung ist Bestandteil dieses Produkts. Sie enthält wichtige Hinweise für Sicherheit, Gebrauch und Entsorgung. Machen Sie sich vor der Benutzung des Produkts mit allen Bedien- und Sicherheitshinweisen vertraut. Benutzen Sie das Produkt nur wie beschrieben und für die angegebenen Einsatzbereiche. Händigen Sie alle Unterlagen bei Weitergabe des Produkts an Dritte mit aus.

Urheberrecht

Diese Dokumentation ist urheberrechtlich geschützt.

Jede Vervielfältigung, bzw. jeder Nachdruck, auch auszugsweise, sowie die Wiedergabe der Abbildungen, auch im veränderten Zustand, ist nur mit schriftlicher Zustimmung des Herstellers gestattet.

Haftungsbeschränkung

Alle in dieser Bedienungsanleitung enthaltenen technischen Informationen, Daten und Hinweise für den Anschluss und die Bedienung entsprechen dem letzten Stand bei Drucklegung und erfolgen unter Berücksichtigung unserer bisherigen Erfahrungen und Erkenntnisse nach bestem Wissen.

Aus den Angaben, Abbildungen und Beschreibungen in dieser Bedienungsanleitung können keine Ansprüche hergeleitet werden.

Der Hersteller übernimmt keine Haftung für Schäden aufgrund von Nichtbeachtung der Bedienungsanleitung, nicht bestimmungsgemäßer Verwendung, unsachgemäßen Reparaturen, unerlaubt vorgenommener Veränderungen oder Verwendung nicht zugelassener Ersatzteile.

Bestimmungsgemäße Verwendung

Dieses Gerät ist nur zum Beheizen von geschlossenen Räumen bestimmt und nur für den privaten Gebrauch vorgesehen. Das Gerät ist nicht zur Verwendung in Räumen vorgesehen in denen besondere Bedingungen vorherrschen, wie z. B. korrosive oder explosionsfähige Atmosphäre (Staub, Dampf oder Gas). Verwenden Sie das Gerät nicht im Freien. Eine andere oder darüber hinausgehende Benutzung gilt als nicht bestimmungsgemäß. Ansprüche jeglicher Art wegen Schäden aus nicht bestimmungsgemäßer Verwendung sind ausgeschlossen. Das Risiko trägt allein der Betreiber.

Warnhinweise

In der vorliegenden Bedienungsanleitung werden folgende Warnhinweise verwendet:

GEFAHR

Ein Warnhinweis dieser Gefahrenstufe kennzeichnet eine drohende gefährliche Situation.

Falls die gefährliche Situation nicht vermieden wird, kann dies zum Tod oder zu schweren Verletzungen führen.

- ▶ Die Anweisungen in diesem Warnhinweis befolgen, um die Gefahr des Todes oder schwerer Verletzungen von Personen zu vermeiden.

WARNUNG

Ein Warnhinweis dieser Gefahrenstufe kennzeichnet eine mögliche gefährliche Situation.

Falls die gefährliche Situation nicht vermieden wird, kann dies zu Verletzungen führen.

- ▶ Die Anweisungen in diesem Warnhinweis befolgen, um Verletzungen von Personen zu vermeiden.

ACHTUNG

Ein Warnhinweis dieser Gefahrenstufe kennzeichnet einen möglichen Sachschaden.

Falls die Situation nicht vermieden wird, kann dies zu Sachschäden führen.

- ▶ Die Anweisungen in diesem Warnhinweis befolgen, um Sachschäden zu vermeiden.

HINWEIS

- ▶ Ein Hinweis kennzeichnet zusätzliche Informationen, die den Umgang mit dem Gerät erleichtern.

Sicherheit

In diesem Kapitel erhalten Sie wichtige Sicherheitshinweise im Umgang mit dem Gerät. Dieses Gerät entspricht den vorgeschriebenen Sicherheitsbestimmungen. Ein unsachgemäßer Gebrauch kann zu Personen- und Sachschäden führen.



Gerät nicht abdecken!

Abdecken des Gerätes kann zur Überhitzung und somit zur Entstehung eines Brandes führen!

DE
AT
CH

Grundlegende Sicherheitshinweise

Beachten Sie für einen sicheren Umgang mit dem Gerät die folgenden Sicherheitshinweise:

- Kontrollieren Sie das Gerät vor der Verwendung auf äußere sichtbare Schäden. Nehmen Sie ein beschädigtes oder heruntergefallenes Gerät nicht in Betrieb.
- Wenn die Netzanschlussleitung dieses Gerätes beschädigt ist/wird, muss sie durch den Hersteller oder seinen Kundendienst oder eine ähnlich qualifizierte Person ersetzt werden, um Gefährdungen zu vermeiden.
- Dieses Gerät kann von Kindern ab 8 Jahren und darüber sowie von Personen mit verringerten physischen, sensorischen oder mentalen Fähigkeiten oder Mangel an Erfahrung und Wissen benutzt werden, wenn sie beaufsichtigt oder bezüglich des sicheren Gebrauchs des Gerätes unterwiesen wurden und die daraus resultierenden Gefahren verstehen. Kinder dürfen nicht mit dem Gerät spielen. Reinigung und Benutzer-Wartung dürfen nicht von Kindern ohne Beaufsichtigung durchgeführt werden.
- Kinder jünger als 3 Jahre sind fernzuhalten, es sei denn sie werden ständig überwacht.
- Kinder ab 3 Jahren und jünger als 8 Jahre dürfen das Gerät nur ein- und ausschalten, wenn sie beaufsichtigt werden oder bezüglich des sicheren Gebrauchs des Gerätes unterwiesen wurden und die daraus resultierenden Gefahren verstanden haben, vorausgesetzt, dass das Gerät in seiner normalen Gebrauchslage platziert oder installiert ist. Kindern ab 3 Jahren und jünger als 8 Jahre dürfen nicht den Stecker in die Steckdose stecken, das Gerät nicht regulieren, das Gerät nicht reinigen und/oder nicht die Wartung durch den Benutzer durchführen.

- **Vorsicht** – Einige Teile des Produktes können sehr heiß werden und Verbrennungen verursachen. Besondere Vorsicht ist geboten, wenn Kinder und schutzbedürftige Personen anwesend sind.
- Lassen Sie Reparaturen am Gerät nur von autorisierten Fachbetrieben oder dem Kundenservice durchführen. Durch unsachgemäße Reparaturen können erhebliche Gefahren für den Benutzer entstehen. Zudem erlischt der Garantieanspruch.
- Defekte Bauteile dürfen nur gegen Original-Ersatzteile ausgetauscht werden. Nur bei diesen Teilen ist gewährleistet, dass die Sicherheitsanforderungen erfüllt werden.
- Schützen Sie das Gerät vor Feuchtigkeit und dem Eindringen von Flüssigkeiten.
- Die Netzanschlussleitung immer am Anschlussstecker aus der Steckdose ziehen, nicht an der Anschlussleitung.
- Das Gerät nicht in der Nähe von offenen Flammen betreiben.
- Das Gerät darf nicht unmittelbar unter oder über einer Wandsteckdose platziert werden.
- Bei auftretenden Störungen und bei Gewitter den Anschlussstecker aus der Steckdose ziehen.
- Das Gerät darf nicht in unmittelbarer Nähe einer Badewanne, einer Dusche oder eines Schwimbeckens benutzt werden.
- Das Gerät ist so anzubringen, dass Schalter und andere Regler nicht von einer sich in der Badewanne oder unter der Dusche befindlichen Person berührt werden können.
- Das Gerät keinem Spritz- und/oder Tropfwasser aussetzen und keine mit Flüssigkeit gefüllten Gegenstände wie Vasen oder offene Getränke auf oder neben das Gerät stellen.

Inbetriebnahme

Lieferumfang und Transportinspektion

Das Gerät wird standardmäßig mit folgenden Komponenten geliefert:

- Heizlüfter
- Diese Bedienungsanleitung

HINWEIS

- ▶ Prüfen Sie die Lieferung auf Vollständigkeit und auf sichtbare Schäden.
- ▶ Bei einer unvollständigen Lieferung oder Schäden infolge mangelhafter Verpackung oder durch Transport wenden Sie sich an die Service-Hotline (siehe Kapitel **Service**).

Entsorgung der Verpackung

Die Verpackung schützt das Gerät vor Transportschäden. Die Verpackungsmaterialien sind nach umweltverträglichen und entsorgungstechnischen Gesichtspunkten ausgewählt und deshalb recyclebar.



Die Rückführung der Verpackung in den Materialkreislauf spart Rohstoffe und verringert das Abfallaufkommen. Entsorgen Sie nicht mehr benötigte Verpackungsmaterialien gemäß den örtlich geltenden Vorschriften.

HINWEIS

- ▶ Heben Sie wenn möglich die Originalverpackung während der Garantiezeit des Gerätes auf, um das Gerät im Garantiefall ordnungsgemäß verpacken zu können.

Anforderungen an den Aufstellort

Für einen sicheren und fehlerfreien Betrieb des Gerätes muss der Aufstellort folgende Voraussetzungen erfüllen:

- Das Gerät muss auf einem festen, flachen und waagerechten Boden aufgestellt werden.
- Es sind zum Gehäuse Mindestabstände von 50 cm seitlich, 50 cm nach oben, 50 cm nach hinten und 100 cm nach vorne einzuhalten.
- Stellen Sie das Gerät nicht in einer heißen, nassen oder sehr feuchten Umgebung oder in der Nähe von brennbarem Material auf.
- Die Steckdose muss leicht zugänglich sein, so dass die Netzanschlussleitung notfalls leicht abgezogen werden kann.
- Umgebungstemperaturbereich: 0 bis +40 °C
- Luftfeuchtigkeit (keine Kondensation): 5 - 75 %

⚠ GEFAHR**Brandgefahr durch Materialkontakt!****Beim Kontakt des Gerätes mit brennbaren Materialien besteht Brandgefahr!**

- ▶ Stellen Sie das Gerät nicht in der Nähe von Vorhängen und anderen brennbaren Materialien auf.
- ▶ Vermeiden Sie Berührungskontakt von brennbaren Materialien (z.B. Textilien) mit dem Gerät.
- ▶ Decken Sie das Gerät nicht ab.

Vor dem Erstgebrauch

- Entfernen Sie sämtliches Verpackungsmaterial und alle Transportsicherungen vom Gerät.

HINWEIS

- ▶ Beim Erstgebrauch kann es kurzzeitig zu leichter Geruchsbildung kommen. Dies ist normal und völlig unbedenklich.

Elektrischer Anschluss

Beachten Sie für einen sicheren und fehlerfreien Betrieb des Gerätes beim elektrischen Anschluss folgende Hinweise:

ACHTUNG

- ▶ Vergleichen Sie vor dem Anschließen des Gerätes die Anschlussdaten (Spannung und Frequenz) auf dem Typenschild mit denen Ihres Elektronetzes. Diese Daten müssen übereinstimmen, damit keine Schäden am Gerät auftreten.
 - ▶ Vergewissern Sie sich, dass die Netzanschlussleitung unbeschädigt ist und nicht über heiße Flächen und/oder scharfe Kanten verlegt wird.
 - ▶ Achten Sie darauf, dass die Netzanschlussleitung nicht straff gespannt oder geknickt wird.
- ◆ Stecken Sie den Netzstecker in eine Steckdose.

Bedienelemente

- ① Tragegriff
- ② Netzanschlussleitung
- ③ Sicherheitsschalter
- ④ Betriebsschalter
- ⑤ Betriebsleuchte
- ⑥ Temperaturregler

Bedienung und Betrieb

In diesem Kapitel erhalten Sie wichtige Hinweise zur Bedienung und Betrieb des Gerätes.

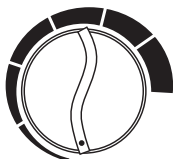
Betriebsschalter

Der Betriebsschalter **4** hat 4 Positionen und schaltet den Ventilator und die Heizstufen ein und aus.



- 0** = Gerät ausgeschaltet
- ▲** = nur Ventilator
- |** = Ventilator und Heizstufe 1
- ||** = Ventilator und Heizstufe 2

Temperaturregler



Der Temperaturregler **6** ist stufenlos einstellbar. Durch Drehen im Uhrzeigersinn wird eine höhere Temperatur eingestellt, durch Drehen gegen den Uhrzeigersinn wird eine niedrigere Temperatur eingestellt.

Ventilatorbetrieb

- ◆ Stellen Sie sicher, dass der Betriebsschalter **4** auf der Position 0 (aus) steht.
- ◆ Drehen Sie den Temperaturregler **6** im Uhrzeigersinn ganz nach rechts.
- ◆ Stellen Sie den Betriebsschalter **4** auf die Position **▲**.
- ◆ Der Ventilator schaltet sich ein und die Betriebsleuchte **5** leuchtet rot.

Heizbetrieb

- ◆ Wenn das Gerät zum ersten Mal in Betrieb genommen wird oder wenn Sie die gewünschte Temperatur erneut einstellen möchten, drehen Sie den Temperaturregler **6** im Uhrzeigersinn ganz nach rechts.
- ◆ Stellen Sie mit dem Betriebsschalter **4** die gewünschte Betriebsart (I oder II) ein.

Temperatur einstellen

- ◆ Drehen Sie den Temperaturregler **6** zuerst ganz nach rechts.
- ◆ Hat der Raum die gewünschte Temperatur erreicht, drehen Sie langsam den Temperaturregler **6** gegen den Uhrzeigersinn, bis ein leichtes Klick-Geräusch zu hören ist. Dies bedeutet, dass das Heizelement abgeschaltet ist.
- ◆ Das Heizelement wird jetzt vom Temperaturregler **6** automatisch ein- und ausgeschaltet und die Temperatur wird konstant gehalten.

Überhitzungsschutz



Das Gerät ist mit einem Überhitzungsschutz ausgestattet. Wenn das Gerät intern zu heiß wird, schaltet sich das Heizelement automatisch aus. Sobald sich das Gerät wieder abgekühlt hat, schaltet sich das Heizelement selbstständig wieder ein.

WARNUNG

Überhitzung hat in der Regel einen Grund! Sie kann Brandgefahr bedeuten!

- ▶ Kontrollieren Sie, ob das Gerät seine Wärme ausreichend abgeben kann: Ist das Gerät abgedeckt oder steht es zu dicht an einer Wand oder einem anderen Hindernis? Sind die Gitter an der Vorder- oder Rückseite frei? Wird der Ventilator blockiert?
- ▶ Beseitigen Sie, wenn möglich, das Problem oder wenden Sie sich an die Service-Hotline (siehe Kapitel **Service**).
- ▶ Auch wenn Sie keine Ursache finden können, aber der Überhitzungsschutz ein weiteres Mal auslöst, müssen Sie das Gerät zur Kontrolle bzw. Reparatur an den Kundendienst schicken.

Kippsicherung

Das Gerät ist mit einem Sicherheitsschalter  ausgestattet. Sobald der Heizlüfter umfällt, schaltet er sich automatisch aus. Der Heizlüfter schaltet sich erst wieder ein, wenn dieser in aufrechter Position steht und der Sicherheitsschalter  dadurch betätigt ist.

Reinigung

WARNUNG

Beachten Sie die folgenden Sicherheitshinweise, um Gefahren und Sachschäden zu vermeiden:

- ▶ Reinigen Sie das Gerät ausschließlich im ausgeschalteten und kalten Zustand.

ACHTUNG

Mögliche Beschädigung des Gerätes.

Eindringende Feuchtigkeit kann zu einer Beschädigung des Gerätes führen.

- ▶ Stellen Sie sicher, dass bei der Reinigung keine Feuchtigkeit in das Gerät eindringt, um eine irreparable Beschädigung des Gerätes zu vermeiden.
- Reinigen Sie das Gehäuse ausschließlich mit einem leicht feuchten Tuch und einem milden Spülmittel.
- Entfernen Sie Staubablagerungen am Schutzgitter mit einem Staubsauger.

Lagerung

- Ziehen Sie den Netzstecker, wenn Sie das Gerät längere Zeit nicht verwenden.
- Lagern Sie das Gerät in einer trockenen Umgebung.

Entsorgung



Werfen Sie das Gerät keinesfalls in den normalen Hausmüll. Dieses Produkt unterliegt der europäischen Richtlinie 2012/19/EU WEEE (Waste Electrical and Electronic Equipment).

Entsorgen Sie das Gerät über einen zugelassenen Entsorgungsbetrieb oder über Ihre kommunale Entsorgungseinrichtung. Beachten Sie die aktuell geltenden Vorschriften. Setzen Sie sich im Zweifelsfall mit Ihrer Entsorgungseinrichtung in Verbindung.

Fehlerbehebung

In diesem Kapitel erhalten Sie wichtige Hinweise zur Störungslokalisierung und Störungsbehebung.

WARNUNG

Beachten Sie die folgenden Sicherheitshinweise, um Gefahren und Sachschäden zu vermeiden:

- Reparaturen an Elektrogeräten dürfen nur von Fachleuten durchgeführt werden, die vom Hersteller geschult sind. Durch unsachgemäße Reparaturen können erhebliche Gefahren für den Benutzer und Schäden am Gerät entstehen.

Fehlerursachen und -behebung

Die nachfolgende Tabelle hilft bei der Lokalisierung und Behebung kleinerer Störungen:


Fehler	Mögliche Ursache	Behebung
Das Gerät lässt sich nicht einschalten.	Der Netzstecker ist nicht eingesteckt.	Stecken Sie den Netzstecker in die Steckdose.
	Steckdose liefert keine Spannung.	Überprüfen Sie die Haussicherungen.
Das Gerät heizt nicht.	Betriebsschalter 4 ist nicht eingeschaltet. Temperaturregler 6 steht auf MIN-Position. Heizelement defekt.	Betriebsschalter 4 auf die gewünschte Betriebsart stellen. Temperaturregler 6 auf MAX-Position stellen. Kundendienst benachrichtigen.

HINWEIS

- Wenn Sie mit den vorstehend genannten Schritten das Problem nicht lösen können, wenden Sie sich bitte an den Kundendienst.

Anhang

Technische Daten

Allgemeines	
Eingangsspannung	220 - 240 V ~
Netzfrequenz	50 Hz
Schutzklasse	II / 
Leistungsaufnahme	
Heizstufe 1	ca. 1000 W
Heizstufe 2	ca. 2000 W
Ventilatorbetrieb	ca. 20 W
Feuchtigkeit (keine Kondensation)	5 bis 75 %
Abmessungen (B x H x T)	ca. 23 x 26 x 13 cm
Gewicht	ca. 920 g

DE
AT
CH

Hinweise zur EG-Konformitätserklärung

Dieses Gerät entspricht hinsichtlich Übereinstimmung mit den grundlegenden Anforderungen und den anderen relevanten Vorschriften der Niederspannungsrichtlinie 2006/95/EC und der Richtlinie zur elektromagnetischen Verträglichkeit 2004/108/EC.

Die vollständige Original-Konformitätserklärung ist beim Importeur erhältlich.



Service

DE Service Deutschland

Tel.: 0800 5435111 (Kostenfrei aus dem dt. Festnetz/Mobilfunknetz)

E-Mail: kompennass@lidl.de

IAN 100108

AT Service Österreich

Tel.: 0820 201 222 (0,15 EUR/Min.)

E-Mail: kompennass@lidl.at

IAN 100108

CH Service Schweiz

Tel.: 0842 665566 (0,08 CHF/Min., Mobilfunk max. 0,40 CHF/Min.)

E-Mail: kompennass@lidl.ch

IAN 100108

Erreichbarkeit Hotline: Montag bis Freitag von 8:00 Uhr – 20:00 Uhr (MEZ)

Importeur

KOMPENASS HANDELS GMBH

BURGSTRASSE 21

44867 BOCHUM

DEUTSCHLAND / GERMANY

www.kompennass.com

KOMPERNASS HANDELS GMBH

BURGSTRASSE 21

44867 BOCHUM

DEUTSCHLAND / GERMANY

www.kompernass.com

Last Information Update - Versiunea informațiilor

Stand der Informationen:

04 / 2014 · Ident.-No.: LHL2000B1BL-042014-2

IAN 100108